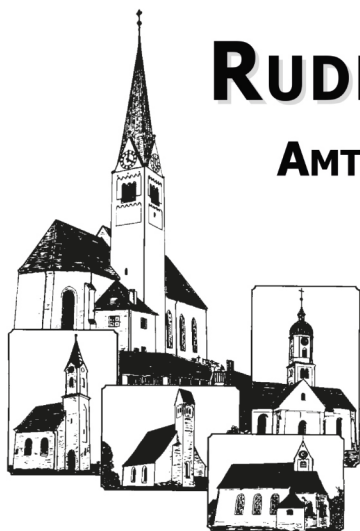




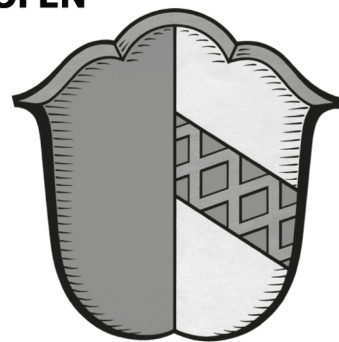
# RUDERATSHOFENER GEMEINDEBLATT

## AMTSBLATT DER GEMEINDE RUDERATSHOFEN

mit ihren Ortsteilen

**Apfeltrang, Elbsee, Geisenhofen,  
Heimenhofen, Hiemenhofen,  
Immenhofen, Leichertshofen  
und Ruderatshofen**

Telefon 08343-306 - Fax 08343-1477  
e-mail: [info@ruderatshofen.bayern.de](mailto:info@ruderatshofen.bayern.de)  
Internet: [www.ruderatshofen.de](http://www.ruderatshofen.de)



18.09.2026

Nr./ Jhrg.: 19/43

Annahmeschluß für die nächste Ausgabe: 28.09.2026

### AUS DER GEMEINDEKANZLEI



Schnell zu finden: - **Homepage**  
- **Gemeindeblatt**  
- **Termine**



### Bürgerservice am 30.09. geschlossen

Liebe Bürgerinnen und Bürger, der Bürgerservice der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen ist am Mittwoch, 30. September wegen einer Schulung ganztägig geschlossen. Wir bitten um Verständnis. Ab dem 1. Oktober sind wir wieder wie gewohnt für Sie erreichbar. *Ihr Bürgerservice-Team*

### Bürgerversammlungen in 2026

Eine **Senioren-Bürgerversammlung** findet am **Donnerstag, 1. Oktober im Landgasthof „Hubertus“ in Apfeltrang** nach dem Senioren-Mittagessen statt.

Am **Montag, 19. Oktober, 19:45 Uhr findet im Gasthof „Walburg“** in Ruderatshofen die Bürgerversammlung für 2026 statt. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung und Totenehrung, 2. Rückblick auf das Berichtsjahr 2025, 3. Aktuelles aus dem Jahr 2026 und Vorausschau auf 2027, 4. Aussprache, Wünsche und Anträge, 5. Schlusswort und Dank.

Die wichtigsten Zahlen und Daten zum Berichtsjahr 2025 sind als **Beilage in diesem Gemeindeblatt** enthalten.

*Bgm Stich*

### Gemeindeamt geschlossen

An folgenden Tagen ist das Gemeindeamt Ruderatshofen geschlossen:

Montag, 28. September; Freitag, 2. Oktober; Montag, 5. Oktober und Freitag, 9. Oktober.

In dringenden Fällen hat die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen an diesen Tagen von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet (Tel.: 08341/9365-0).

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, 29. September, 19.30 Uhr findet im I. Stock der Gemeindekanzlei eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Themen sind u.a. die Bedarfsplanung für die Feuerwehren und Bauanträge. Ein nichtöffentlicher Teil findet im Anschluss statt.

### Ende der wöchentlichen Biomüllabfuhr

Der über die Sommermonate angebotene Service des wö-

chentlichen Leerungsrhythmus der Biotonnen im Landkreis Ostallgäu endete zum 30. September.

Ab dem 1. Oktober werden die Biotonnen wieder 14-tägig im Wechsel mit den Restmülltonnen geleert.

### Wertstoffhof geschlossen

Am Samstag, 26. September bleibt der Wertstoffhof in Ruderatshofen aufgrund des Oktoberfestes des Musikvereins geschlossen.

### Seniorenmittagstisch

Der nächste Mittagstisch für Senioren findet am Donnerstag, 1. Oktober, ab 11:30 Uhr im „Landgasthof Hubertus“ statt. Um telefonische Voranmeldung bis Mittwoch, 30. September, 13 Uhr, unter Tel.: 08341 / 81976 wird gebeten. Wir wünschen viel Vergnügen und guten Appetit.

*Stefan Eger und Petra Straub, Seniorenbeauftragte*

### Aus der Sitzung vom 15. September

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 15. September wurde über die **Nachbarschaftshilfe Aitrang-Ruderatshofen** von den beiden Leiterinnen Petra Straub (u.a. auch Seniorenbeauftragte) und Marion Aut sowie Seniorenbeauftragten Stefan Eger informiert. Im vergangenen Jahr wurden hier 1.305 Stunden sowie 7.064 km (insgesamt 16.221 Euro) von den Helfern aufgewandt. Im ersten Halbjahr 2026 769 Stunden und 3.399 Stunden (9.298 €). Aktuell sind es 27 Helfer/innen und 30 Nutzer/innen. Weiterhin werden dringend weitere Helfer/innen aller Altersklassen gesucht.

Angebote gibt es im Bereich Hilfen im Haushalt und Garten, Fahrdienst für Einkauf, Arzt, Frisör, Bekannte. Auch die Begleitung zu öffentlichen Veranstaltungen, Behörden-gängen, sowie Hilfe bei Zeitunglesen und Bücherlesen, Spaziergänge oder Freizeitgestaltung gehört dazu. Ziel ist unter anderem älteren Mitmenschen einen möglichst langen Verbleib im eigenen Zuhause zu ermöglichen und der Einsamkeit im Alter vorzubeugen. Die Helfer/innen erhalten dabei eine Aufwandsentschädigung vom Nutzer, die sich das von der Pflegekasse erstatten lassen können.

Um über den sogenannten „Entlastungsbetrag“ abrechnen zu können müsse die Nachbarschaftshilfe die landesrechtliche Anerkennung erhalten. Dafür soll nun ein entsprechender Antrag gestellt werden.

In der anschließenden Diskussion wurde angeregt einen entsprechenden Flyer für die Nachbarschaftshilfe zu erstellen und die Aktivitäten mehr in den Vordergrund zu stellen als das Alter. Weitere Ideen für das Angebot der Nachbarschaftshilfe werden gesucht, wie z.B. ein Spielernachmittag, gemeinsames Singen oder Frühschoppen.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt zur **Erweiterung des Tennisheims** in Immenhofen. Eine positive Stellungnahme wurde erteilt zur **„wasserrechtlichen Befreiung zur Errichtung eines Solarzaunes“** im Wasserschutzgebiet Zone I am Brunnen Ruderatshofen.

Wasserwart Armin Herz informierte zum kurzfristigen **Tausch der Pumpe** wegen technischer Probleme am Trinkwasserbrunnen Ruderatshofen. Er dankte allen Helfern wie der Baufirma Höbel, dem Elektrofachbetrieb Mair und dem Installationsbetrieb Hans-Jörg Meggle sowie dem Bauhof für die schnelle Unterstützung.

Beschlossen wurde der **Kauf eines gebrauchten Feuerwehrfahrzeuges TSF-W Mercedes für die Feuerwehr Apfeltrang**. Die Arbeitsgruppe hat dieses Fahrzeug mit Baujahr 1997 bei einem Händler in Ichenhausen inspiert und empfohlen. Gemeinderat Kempf erläuterte die technischen Details wie 500 l Wassertank, Alu-Aufbau, 22.000 km, Motor 2,3 l, 4 Zylinder, 5,5 t zul. Gesamtgewicht, Benzin, 105 PS für 5.130 Euro. Zudem eine maximale Pauschale in Höhe von 7.000 € für notwendige Umbaumaßnahmen, neue Reifen, Beleuchtung, Funk.



### Nachbarschaftshilfe "allerHand" sucht Helfer/innen

Wer sich ehrenamtlich engagieren möchte ist bei uns genau richtig. Die Nachbarschaftshilfe „allerHand“ Aitrang-Ruderatshofen sucht weiterhin tatkräftige Helfer/innen in den Bereichen Einkaufshilfen, Fahrdienste, Garten und Haushalt, Winterdienst, Behördengänge oder auch nur für Gespräche und Unterhaltung. Bitte melden Sie sich unter Tel. 0173 1530425, Montag und Mittwoch jeweils von 9 bis 11 Uhr. Dort erhalten Sie genauere Informationen.

Marion Aut und Petra Straub

### Servicestelle Klima lädt ein

Live-Reportage: „Die Reise zum Klima“ mit Markus Mauthe am Montag, 12. Oktober um 19 Uhr nimmt der Naturfotograf und Filmemacher Markus Mauthe das Publikum in der „Filmburg“ Marktoberdorf mit auf eine beeindruckende Reise in faszinierende und zugleich bedrohte Regionen unserer Erde. In seiner Live-Reportage „Die Reise zum Klima“ verbindet er eindrucksvolle Fotografien, Filmsequenzen und persönliche Erzählungen und zeigt sowohl die Schönheit unseres Planeten als auch die spürbaren Folgen der Klimakrise. Der Eintritt kostet 5 Euro (bezuschusster Sonderpreis). Kartenreservierungen sind per E-Mail an: info@filmburg.de oder Tel. unter 08342-916683 möglich.

Vortrag für Grünlandbetriebe: „Grünland im Ostallgäu – langfristiger Ertrag trotz Klimastress“ am Dienstag, 27. Oktober. Wie kann Grünland im Ostallgäu auch unter veränderten klimatischen Bedingungen langfristig ertragreich bewirtschaftet werden? Dieser Frage widmet sich Dr. Ste-

phan Hartmann von der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft von 19.30 bis 21 Uhr bei „ProRind“ in Unterthingau. Der Vortrag zeigt praxisnah auf, wie sich Grünlandbestände unter anderem durch passende Artenwahl, Nutzung und Futtermanagement langfristig und zukunfts-fähig weiterentwickeln lassen. Die Veranstaltung wird gemeinsam mit der Öko-Modellregion Ostallgäu, dem Bayerischen Bauernverband und ProRind durchgeführt. Eine Anmeldung ist bis 20. Oktober per E-Mail an: klima@lra-oal.bayern.de oder Tel. unter 08342 911-196 möglich.

Weitere Infos finden Sie in der Klima-App Ostallgäu oder [www.ostallgaeu.de/klima](http://www.ostallgaeu.de/klima) LRA

### Präventionstag im Landratsamt

Am Montag, 12. Oktober, beteiligt sich das Landratsamt Ostallgäu am landesweiten Bayerischen Präventionstag. Von 17 bis 20.30 Uhr können sich Bürgerinnen und Bürger im Saal Ostallgäu über aktuelle Gesundheitsthemen informieren, regionale Unterstützungsangebote kennenlernen und mit Fachleuten ins Gespräch kommen. Einlass ist ab 16.30 Uhr.

Im Mittelpunkt stehen zwei Fachvorträge zu den Themen „Demenz“ und „psychische Erkrankungen“. Ergänzend informieren regionale Anlaufstellen an Infoständen über ihre Angebote. Die Veranstaltung richtet sich an alle Interessierten – insbesondere auch an Betroffene, Angehörige und Menschen, die sich frühzeitig informieren möchten.

Die Teilnahme an der Veranstaltung im Landratsamt Ostallgäu ist kostenlos. Für Catering und Getränke ist gesorgt. Eine **Anmeldung** ist erforderlich bei Nadine Eger-Pfaff, Tel. unter 08342 911-704 oder per E-Mail an: nadine.egerpfaff@lra-oal.bayern.de. LRA

### Übungen der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom 28. September bis 2. Oktober eine Übung durch. Der Übungsraum erstreckt sich u. a. auf das Gebiet der Gemeinde Ruderatshofen. Der Bevölkerung wird nahe gelegt, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u. dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht wird besonders hingewiesen. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen. Den Betroffenen wird empfohlen, sich - soweit möglich - die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren. LRA

### TERMINKALENDER



#### Freitag, 18. September

|       |                           |                    |
|-------|---------------------------|--------------------|
| 20:00 | Schießabend Rotensteiner  | (Jugend ab 19 Uhr) |
| 20:00 | Schießabend Adlerschützen | (Jugend ab 18 Uhr) |

#### Samstag, 19. September

|       |                                   |                             |
|-------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 10:00 | Kochen 60+                        | (Mittelschule Biessenhofen) |
| 14:00 | TSV Rud/Ait – SpVgg Kaufbeuren II | (Aitrang)                   |
| 16:00 | TSV Rud/Ait II – TSV Görisried II | (Aitrang)                   |

#### Sonntag, 20. September

|       |                      |                           |
|-------|----------------------|---------------------------|
| 10:15 | Familiengottesdienst | (St. Michael, Apfeltrang) |
|-------|----------------------|---------------------------|

#### Montag, 21. September

|       |                    |                         |
|-------|--------------------|-------------------------|
| 08:00 | Start: vhs Pilates | (1. Stock alte Kanzlei) |
|-------|--------------------|-------------------------|

|       |                                |                           |
|-------|--------------------------------|---------------------------|
| 09:15 | Start: vhs Pilates             | (1. Stock alte Kanzlei)   |
| 10:30 | Start: vhs Vorbeugegymnastik   | (1. Stock alte Kanzlei)   |
| 19:00 | Start: TSV Line Dance Gruppe 1 | (Schulkeller Grundschule) |
| 19:30 | FF Rud.: Übung                 |                           |
| 20:00 | Start: TSV Line Dance Gruppe 2 | (Schulkeller Grundschule) |
| 20:00 | Start: TSV Frauenturnen        | (Alte Schule Apfeltrang)  |

### Dienstag, 22. September

|       |                            |                           |
|-------|----------------------------|---------------------------|
| 14:00 | Strickkreis Soziale Masche | (Pfarrheim Rud.)          |
| 17:45 | Start: vhs Rückenfit       | (Schulkeller Grundschule) |

### Mittwoch, 23. September

|       |                         |                           |
|-------|-------------------------|---------------------------|
| 18:00 | Start: TSV Frauenturnen | (Schulkeller Grundschule) |
| 19:00 | Start: TSV Bodystyling  | (Schulkeller Grundschule) |

### Donnerstag, 24. September

|       |                |                         |
|-------|----------------|-------------------------|
| 09:00 | Spielgruppe    | (1. Stock alte Kanzlei) |
| 19:30 | FF Rud.: Übung |                         |

### Freitag, 25. September

|       |                           |                        |
|-------|---------------------------|------------------------|
| 16:00 | aktion hoffnung           | (bis 18 Uhr)           |
| 18:30 | Start: vhs Hatha Yoga     | (Turnraum Grundschule) |
| 20:00 | Oktoberfest Musikverein   | (Bauhof Rud.)          |
| 20:00 | Schießabend Rotensteiner  | (Jugend ab 19 Uhr)     |
| 20:00 | Schießabend Adlerschützen | (Jugend ab 18 Uhr)     |

### Samstag, 26. September

|       |                             |                     |
|-------|-----------------------------|---------------------|
|       | Wertstoffhof geschlossen    |                     |
| 08:00 | aktion hoffnung             | (bis 9 Uhr)         |
| 16:00 | Minikirche: Brote verzieren | (Pfarrhof Apfeltr.) |
| 20:00 | Oktoberfest Musikverein     | (Bauhof Rud.)       |

### Sonntag, 27. September

|       |                                                                     |               |
|-------|---------------------------------------------------------------------|---------------|
| 10:15 | Oktoberfest: Festgottesdienst, Festakt, Mittagstisch, Kaffee&Kuchen | (Bauhof Rud.) |
| 15:00 | SpVgg Rieden – TSV Rud/Ait                                          |               |
| 15:00 | SV Stöttwang II – TSV Rud/Ait II                                    |               |

### Montag, 28. September

Gemeindeamt geschlossen

### Dienstag, 29. September

|       |                                 |                    |
|-------|---------------------------------|--------------------|
| 14:00 | Seniorenachmittag               | (Pfarrheim Rud.)   |
| 19:30 | öffentliche Gemeinderatssitzung | (1. Stock Kanzlei) |
| 19:30 | FF Rud.: Übung                  |                    |

### Mittwoch, 30. September

|       |                                                 |              |
|-------|-------------------------------------------------|--------------|
|       | Bürgerservice der VGem Biessenhofen geschlossen |              |
| 17:00 | Abendsprechstunde im Gemeindeamt                | (bis 19 Uhr) |

### Donnerstag, 1. Oktober

|       |                                         |                         |
|-------|-----------------------------------------|-------------------------|
| 09:00 | Spielgruppe                             | (1. Stock alte Kanzlei) |
| 11:30 | Seniorenmittagstisch                    | (LGH Hubertus)          |
|       | im Anschluss Senioren-Bürgerversammlung |                         |
| 13:45 | Kulturfahrt Hohenpeißenberg             |                         |

### Freitag, 2. Oktober

|       |                           |                    |
|-------|---------------------------|--------------------|
|       | Gemeindeamt geschlossen   |                    |
| 20:00 | Schießabend Rotensteiner  | (Jugend ab 19 Uhr) |
| 20:00 | Schießabend Adlerschützen | (Jugend ab 18 Uhr) |

### Voranzeige

#### Samstag, 3. Oktober

|       |                            |                |
|-------|----------------------------|----------------|
| 11:00 | Schlachtfest Ruderatshofen | (Schlachthaus) |
|-------|----------------------------|----------------|

#### Sonntag, 4. Oktober

|       |                       |  |
|-------|-----------------------|--|
| 10:30 | Viehscheid Apfeltrang |  |
|-------|-----------------------|--|

## GOTTESDIENSTE / PFARREI



### Kirchliche Nachrichten vom 19.09.-02.10.

Apfeltrang:

Sonntag, 20.09., 10.15 Uhr Familiengottesdienst / Samstag, 26.09., 14.00 Uhr Trauung; 16.00 Uhr Pfarrhof: Minikirche / Sonntag, 27.09., 09.00 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium und zu Erntedank, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor / Mittwoch, 30.09., 18.30 Uhr Ewige Anbetung, 19.00 Uhr Messfeier

Ruderatshofen:

Samstag, 19.09., 19.30 Uhr Vorabendmesse / Sonntag, 27.09., 10.15 Uhr Heilige Messe in der Festhalle zum 200jährigen Bestehen des Musikvereins Ruderatshofen / Dienstag, 29.09., 08.45 Uhr Kapelle Immenhofen: Messfeier

### Kulturfahrt zur Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt auf dem Hohenpeißenberg

Zu einem Besuch der Wallfahrtskirche Mariä Himmelfahrt mit Führung lädt die Katholische Pfarrkirchenstiftung „St. Ulrich“ Aitrang in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenen Bildung Ostallgäu (KEB) am Donnerstag, 1. Oktober ein. Die Abfahrt ist:

• 13.30 Uhr in Huttenwang, • 13.35 Uhr in Aitrang am Denkmal, • 13.45 Uhr in Apfeltrang am Pfarrhof, • 14.00 Uhr in Ruderatshofen.

Eingekehrt wird anschließend zu Kaffee, Kuchen oder Brotzeit auf dem Hohenpeißenberg. Die Kosten für die Fahrt betragen 18,00 €. **Anmeldungen** im Rathaus Aitrang bis 29. September unter Tel. 08343-218.

J. Schweikart

**HERZLICHE EINLADUNG ZUR  
MINIKIRCHE   
IM PFARRHEIM APFELTRANG  
AM SAMSTAG 26.09.2026  
VON 16-18 UHR**



**MATTHÄUS 6,11  
(VATERUNSER):  
„UNSER TÄGLICHES  
BROT GIB UNS HEUTE.“**

**WIR WOLLEN MIT EUCH GEMEINSAM FÜR ERNTEDANK  
KLEINE BROTE VERZIEREN.**

**ZUR BESSEREN PLANUNG BITTE VERBINDLICH BIS  
25.09. BEI CHRISTINE (0176/64020371) ODER  
ANNETTE (0175/4181229) ANMELDEN.**

**DIE BROTE WERDEN DANN AM SONNTAG GEWEIHT  
UND IHR KÖNNT SIE NACH DEM GOTTESDIENST MIT  
NACH HAUSE NEHMEN.**

**ES FREUEN SICH AUF EUCH  
CHRISTINE UND ANNETTE**

**Seniorenachmittag  
mit Vortrag von Josef Epp**

Älter werden bringt neue Herausforderungen mit sich – spannende und manchmal auch schwierige. Der Mittelpunkt des Lebens verlagert sich. Manche Aspekte werden beschwerlicher, auf der anderen Seite bleibt mehr Zeit für eigene Hobbies beispielsweise Gespräche, in denen ältere Menschen etwas von ihren Lebenserfahrungen weitergeben können.

Referent Josef Epp, bekannter Buchautor, Religionslehrer und langjähriger Klinikseelsorger, geht in seinem Vortrag „Älter werden – Last und Gnade“ darauf ein, dass Älterwerden ein unausweichlicher Aspekt jeglichen Lebens ist und von uns mitgestaltet wird. Vor allem ist es ihm ein Anliegen, Ansatzpunkte aufzuzeigen, wie Menschen ihren Lebensalltag und ihre Einstellung darauf ausrichten können, dass die Jahre des Alters Freude bereiten können und in einer guten sozialen Einbindung möglich sind.

Der Vortrag findet am Dienstag, 29. September um 14 Uhr im Pfarrheim Ruderatshofen statt. Es handelt sich um eine Veranstaltung des Pfarrgemeinderates Ruderatshofen in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenenbildung Kaufbeuren-Ostallgäu.

*S.Piller*

**WIR GRATULIEREN**



**Franz Eberle**

aus Ruderatshofen, 86. Geburtstag

**WIR TRAUERN UM**



**Hans Heumann**

aus Hiemenhofen, 80 Jahre

**VEREINSNACHRICHTEN**



**Adlerschützen bei der Deutschen**



Die Mannschaft der Apfeltranger Zimmerstutzenschützen hat es tatsächlich komplett auf die Deutsche Meisterschaft geschafft. Womit niemand gerechnet hat, haben sich die „3 M“ (Markus Probst, Markus und Michael Höfelschweiger) dort recht passabel geschlagen und als Mannschaft einen guten 21. Platz belegt.

Doch von vorne. Aus einer Laune heraus hatten sich die „Drei Musketiere“ entschlossen, bei den diesjährigen Gau-meisterschaften im Zimmerstutzen statt mit dem Luftge- wehr anzutreten. Gesagt, getan: Nachdem ausreichend Zimmerstutzen ausgeliehen werden konnten, stand dem Start zur Gaumeisterschaft bei den Altschützen Kaufbeu- ren nichts mehr im Wege. Der gestaltete sich mangels Er- fahrung etwas holprig, die Mannschaftsleistung mit 762 Ringen reichte dennoch zum Weiterkommen zur Schwäbi- schen Meisterschaft in Asbach-Bäumenheim. Da konnten sie sich schon auf 792 Ringe steigern, was wiederum die Qualifikation zur Bayerischen Meisterschaft in München Hochbrück bedeutete. Hier packte sie der Ehrgeiz, mit 797 Ringen konnten sie sich wieder steigern. Und das Beste: Dieses Ergebnis entsprach genau dem Limit zur Deutschen Meisterschaft, erneut in München.

Bei diesem einmaligen Event gelang eine nochmalige Stei- gerung. Michael, bisher immer schon bester der Drei, traf sehr gute 275 Ringe, Markus (Probst) 265 und Markus (Höfelschweiger) erneut 260, somit konnten sie das Mann- schaftsergebnis um drei Ringe auf glatte 800 steigern! Mi- chael belegte in der Einzelwertung den 17. Platz, Markus Probst den 35. Rang, Markus Höfelschweiger Platz 39.

*J.H./Foto: Michael Höfelschweiger*

**TSV Fussball-Ticker**

Am Samstag, 5. September, standen für unsere beiden Mannschaften wieder Heimspiele auf dem Programm – und am Ende konnten wir zwei Siege feiern!

Unsere Erste startete druckvoll in die Partie und erspielte

sich von Beginn an einige gute Möglichkeiten. Es dauerte allerdings bis zur 20. Minute, ehe Hipp A. den Ball zur verdienten 1:0-Führung im Netz unterbrachte. Leider hielt die Führung nicht lange und die Gäste kamen durch einen Sonntagsschuss zum Ausgleich. Danach verloren wir etwas den Faden und wurden zunehmend fahriger. Kurz vor der Pause war es dann Holzmann, der uns mit seinem Treffer zum 2:1 wieder in Führung brachte. In der zweiten Halbzeit entwickelte sich ein eher zähes Spiel. Der FC Thingau II hatte dabei sogar die große Chance zum Ausgleich. Unsere Mannschaft hielt dagegen und machte schließlich kurz vor Schluss alles klar: Wiedemann traf zum 3:1. Am Ende steht trotz überschaubarer Leistung ein verdienter Heimsieg.

Unsere Zweite bekam es anschließend mit einem starken Gegner (SG Wald) zu tun. Die Gäste erwischten den besseren Start und setzten uns von Beginn an ordentlich unter Druck. Mit einer kämpferischen und couragierten Leistung konnten wir jedoch sämtliche Chancen vereiteln und so ging es mit einem 0:0 in die Halbzeit. Die zweite Hälfte hatte es dann in sich! Nach weiteren Angriffen der Gäste konnten wir nach 60 Minuten durch Ritter mit 1:0 in Führung gehen. Zehn Minuten später bekamen wir einen Elfmeter zugesprochen, den Hartmann souverän zum 2:0 verwandelte. Doch die Gäste gaben nicht auf und verkürzten ebenfalls per Elfmeter auf 2:1. In einer wilden Schlussphase mussten wir schließlich in der 90. Minute noch den Ausgleich hinnehmen. Doch Aufgeben? Nicht mit uns! Direkt nach Wiederanpfiff war es Hipp A., der den viel umjubelten 3:2-Siegtreffer erzielte! Was für ein Finish!

Am Samstag, 12. September, war unsere Zweite zu Gast bei der SG TSV Leuterschach II/SV Geisenried II. Die Gastgeber kamen besser in die Partie und gingen bereits nach fünf gespielten Minuten mit 1:0 in Führung. Auch in der Folgezeit bis zur Pause bestimmten sie das Spielgeschehen, ohne jedoch zu größeren Chancen zu kommen. Nach 35 Minuten schaltete unser Coach Groß M. schnell, sah dass der gegnerische Torwart zu weit aus seinem Kasten geeilt war, und überlupfte ihn aus gut 35 Metern sehenswert zum 1:1. Kurz vor dem Pausenpfiff hatte der Gastgeber jedoch die passende Antwort und stellte den alten Vorsprung wieder her. Mit dem 2:1 ging es in die Kabinen. In der zweiten Halbzeit wurden wir besser und bekamen in der 65. Minute einen Handelfmeter zugesprochen. Hartmann verwandelte diesen wie gewohnt souverän zum 2:2. Gut zehn Minuten später war es erneut Groß M., der uns zum ersten Mal an diesem Tag in Führung brachte – 2:3. Dieses Ergebnis konnten wir bis in die Schlussminuten verteidigen, ehe der Gastgeber durch einen zweifelhaften Foulelfmeter doch noch zum 3:3-Ausgleich kam. Trotz des späten Ausgleichs können wir mit dem Punkt gut leben und das Ergebnis als Erfolg verbuchen.

Die 1. Mannschaft hatte an diesem Wochenende spielfrei.

#### **Vorschau:**

- Samstag, 19.09., 14:00 Uhr: TSV Ruderatshofen/Aitrang – SpVgg Kaufbeuren II und um 16:00 Uhr: TSV Ruderatshofen/Aitrang II – TSV Görisried II

- Sonntag, 27.09., 15:00 Uhr: SpVgg Rieden – TSV Ruderatshofen/Aitrang und ebenfalls um 15:00 Uhr: SV Stöttwang II – TSV Ruderatshofen/Aitrang II

Wie gewohnt gibt es auch in dieser Saison wieder die Dauerkarte zum Preis von 35 € bei den Heimspielen zu erwerben. Wir freuen uns auf zahlreiche Zuschauer und eure Unterstützung!

*J. Halbritter*

## **Adlerschützen Apfeltrang startet in die neue Saison**

Der Schützenverein **startet am Freitag, 18. September**, in die neue Schießsaison. Die Schießzeiten sind:

- 18:00 bis 20:00 Uhr: Jugend
- ab 20:00 Uhr: alle Schützinnen und Schützen

Zum Saisonauftakt gibt es eine kleine, gemütliche Brotzeit. Über den Sommer konnten wir außerdem zwei neue Vereinswaffen anschaffen: ein neues Luftgewehr und – ganz neu in unserem Verein – eine Luftpistole.

Wer Lust hat, unseren Verein und den Schießsport kennenzulernen, ist herzlich eingeladen, vorbeizuschauen und die neuen Sportgeräte selbst auszuprobieren. Selbstverständlich sind alle Interessierten und Nichtmitglieder herzlich dazu eingeladen.

Wir freuen uns auf euch und auf eine erfolgreiche neue Saison!

*M. Höfelschweiger*

## **200 Jahre Musikverein Ruderatshofen**

Der Musikverein Ruderatshofen feiert im Rahmen seines diesjährigen Oktoberfestes sein 200jähriges Bestehen. Veranstaltungsort ist **erstmalig das Bauhof- und Wertstoffhof-Gelände an der Straße Zum Hummel**.

Los geht's am Freitag, 25. September mit traditioneller Blasmusik „meets moderne Partymucke“ mit den „BLECH-BÄTSCHER“ und mit der 100% Live-Cover-Partyband „SPECKDRUM“.

Am Samstag, 26. September heißt es Blasmusik aus Leidenschaft, Tradition trifft Ekstase mit der Gruppe „5ER BLECH“.

Der Festsonntag, 27. September beginnt um 10:15 Uhr mit einem Gottesdienst und anschließend dem Festakt zum 200jährigen Jubiläum, musikalisch umrahmt vom Musikverein Ruderatshofen. Zum Mittagstisch und anschließend Kaffee und Kuchen spielt die Musikkapelle Huttenwang auf. Auf unsere jüngsten Gäste wartet eine Hüpfburg.

Die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Ruderatshofen freuen sich auf ihren Besuch.

## **Spitzkraut beim Gartenbauverein**

Frisch gehobeltes Kraut kann bis Mittwoch, den 30. September bei Hedwig Hoborn Tel. 08343/647 bestellt werden. Die Bestellung kann am Samstag, den 17. Oktober bei der Hauptstraße 6 abgeholt werden. Ein Kilogramm kostet 1,80 €.

*Der Gartenbauverein*

## **PRIVAT- / GESCHÄFTSANZEIGEN**

### **Die neuen vhs-Programmhefte**

- Herbst/Winter – liegen an den bekannten Stellen (u.a. Gemeindekanzlei) zur Mitnahme auf.

### **Ruhiger Rentner**

(Nichtraucher) sucht 1 ½- bis 2-Zimmer-Wohnung ca. 40 qm, Warmmiete bis 450 €. Bevorzugt ländliche Gegend, Kaufbeurer Umgebung bis 25 km Umkreis, z. B. Baisweil, Pforzen, Eggenenthal, Friesenried, Ingenried, Oberegg.

Über eine Antwort würde ich mich freuen,  
Tel. 0160 6084392 oder 0152 38977064



Die Schlachtgemeinschaft Ruderatshofen e. V.  
lädt ein zum

## 23. SCHLACHTFEST

**Samstag, 3. Oktober 2026**

**ab 11.00 Uhr**

vor dem Schlachthaus in Ruderatshofen  
Hauptstr. 35

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**

Schlachtplatte • Kesselfleisch  
Blut- u. Leberwurst • ofenfrischer Leberkäse  
Getränke • Kaffee und Kuchen  
Wurstwaren zum Mitnehmen

Zur Unterhaltung spielen die



**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

## 50 Jahre Kirnach Stuben

Am 19. August 1976 hat die „Gina“ zum ersten Mal aufgesperrt. Fast 20 Jahre haben Regina und der Franz die „Kirnach Stuben“ geführt. Seit Januar 2026 führt Sophia die „Kirnach Stuben“ in dritter Generation weiter.

Nach über 30 Jahren haben Roland und Regina das Restaurant an sie übergeben – für unsere Familie ein ganz besonderer Schritt.

Nach ihrer Ausbildung zur Köchin und vielen Jahren Erfahrung in verschiedenen Küchen hat es sie wieder zurück ins Allgäu gezogen.

Wir möchten Bewährtes erhalten und gleichzeitig neue Ideen einbringen. Mit regionaler Küche, selbstgebrautem Bier und ganz viel Leidenschaft.



HERZLICHE EINLADUNG  
**FRISCHER WIND FÜR'S BAD!**

Ein Herbst  
voller Ideen  
für Ihr

**Traum-  
bad!**

# HAUS MESSE

**Fr. 25. & Sa. 26. Sept.**

Entdecken Sie bei den Viterma Hausmessen, wie Ihr Bad zu einem Ort des Wohlbefindens wird. **Wir freuen uns auf Sie!**

Alle Infos finden Sie unter:  
**[www.viterma.com/hausmesse](http://www.viterma.com/hausmesse)**

Ihr Fachbetrieb mit Schauraum  
Sonnenhang 11  
87674 Ruderatshofen  
Tel. 08343 343 03 50  
**Oder jetzt Termin vereinbaren!**



**viterma**  
zaubert Wohlfühlbäder

**FR. 25. & SA. 26. SEPT. | 9 – 17 UHR**



# OKTOBERFEST

MUSIKVEREIN RUDERATSHOFEN

**Freitag 25.09.2026**

ab 20 Uhr Einlass

U18 nur mit Partypass!



&

**SPECK  
DRUM**

**Samstag 26.09.2026**

ab 20 Uhr Einlass

U18 nur mit Partypass!



**Sonntag 27.09.2026**

10:15 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Festakt  
anlässlich des 200-jährigen Vereinsjubiläums

Danach Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen mit der  
Musikkapelle Huttenwang



200 Jahre

STANDORT

NEUER



Alle weiteren Informationen u. A. zum Einlass für Minderjährige findest du auf unserer Homepage!

# Apfeltranger Vihscheid

**Sonntag, 4. Oktober 2026**  
**Abtrieb gegen 10:30 Uhr**

**Frühschoppen**

**Mittagstisch**

**Kaffee & Kuchen**

**Für beste Stimmung sorgen die  
Kirnachtaler Alphornbläser**

**sowie die Musikkapellen  
Ruderatshofen und Huttenwang**

**Wir freuen uns auf deinen  
Besuch!**



**Weidegenossenschaft Apfeltrang eG  
und Landgasthof Hubertus**



## Bürgerversammlung in 2026 - Gemeinde Ruderatshofen

### Geburten und Todesfälle:

| Jahr              | <u>2000</u> | <u>2005</u> | <u>2010</u> | <u>2015</u> | <u>2016</u> | <u>2017</u> | <u>2018</u> | <u>2019</u> | <u>2020</u> | <u>2021</u> | <u>2022</u> | <u>2023</u> | <u>2024</u> | <u>2025</u> |
|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Geburten</b>   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| männlich          | 14          | 12          | 7           | 13          | 8           | 13          | 10          | 7           | 10          | 5           | 13          | 8           | 3           | 6           |
| weiblich          | 9           | 6           | 9           | 7           | 4           | 6           | 8           | 2           | 8           | 7           | 9           | 8           | 10          | 7           |
| <b>Todesfälle</b> |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| männlich          | 7           | 10          | 8           | 14          | 8           | 9           | 12          | 7           | 6           | 9           | 8           | 16          | 7           | 6           |
| weiblich          | 15          | 13          | 6           | 16          | 18          | 9           | 6           | 8           | 10          | 4           | 8           | 8           | 6           | 5           |

### Eheschließungen:

2021/6 II 2022/12 II 2023/9 II 2024/13 II **2025/17**

### Entwicklung des Einwohnerstandes:

| Einwohnerstand am 31. Dezember | <u>2000</u> | <u>2010</u> | <u>2014</u> | <u>2015</u> | <u>2016</u> | <u>2017</u> | <u>2018</u> | <u>2019</u> | <u>2020</u> | <u>2021</u> | <u>2022</u> | <u>2023</u> | <u>2024</u> | <u>2025</u>  |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>Hauptwohnsitze</b>          | 1.695       | 1.724       | 1.721       | 1.826       | 1.787       | 1.822       | 1.824       | 1.778       | 1.774       | 1.769       | 1.790       | 1.770       | 1.766       | <b>1.773</b> |
| <b>Nebenwohnsitze</b>          | 38          | 61          | 67          | 47          | 53          | 54          | 52          | 52          | 51          | 52          | 54          | 47          | 48          | <b>44</b>    |
|                                | 1.733       | 1.785       | 1.788       | 1.873       | 1.840       | 1.876       | 1876        | 1.830       | 1.825       | 1.821       | 1.844       | 1.817       | 1.814       | <b>1.817</b> |
|                                | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       | =====       |             |             |             |              |
| <b>männlich</b>                | -           | 870         | 903         | 990         | 948         | 992         | 977         | 940         | 880         | 932         | 942         | 926         | 918         | <b>927</b>   |
| <b>weiblich</b>                | -           | 915         | 885         | 883         | 892         | 884         | 899         | 890         | 848         | 889         | 902         | 891         | 896         | <b>890</b>   |

### Auf die Ortsteile verteilt ergibt sich folgendes Bild:

|                | <u>2018</u> |    | <u>2019</u> |    | <u>2020</u> |    | <u>2021</u> |    | <u>2022</u> |    | <u>2023</u> |    | <u>2024</u> |    | <u>2025</u> |           |
|----------------|-------------|----|-------------|----|-------------|----|-------------|----|-------------|----|-------------|----|-------------|----|-------------|-----------|
| Ortsteil       | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW | HW          | NW        |
| Ruderatshofen  | 707         | 15 | 623         | 15 | 623         | 23 | 629         | 17 | 622         | 22 | 621         | 21 | 608         | 20 | <b>611</b>  | <b>18</b> |
| Apfeltrang     | 435         | 17 | 470         | 19 | 490         | 11 | 456         | 15 | 458         | 11 | 464         | 9  | 487         | 9  | <b>478</b>  | <b>8</b>  |
| Geisenhofen    | 30          | 2  | 31          | 0  | 38          | 0  | 36          | 0  | 35          | 0  | 37          | 0  | 36          | 0  | <b>34</b>   | <b>0</b>  |
| Heimenhofen    | 28          | 0  | 26          | 0  | 27          | 0  | 26          | 0  | 26          | 0  | 26          | 0  | 26          | 0  | <b>25</b>   | <b>0</b>  |
| Immenhofen     | 486         | 17 | 486         | 16 | 478         | 17 | 491         | 17 | 492         | 16 | 483         | 14 | 477         | 16 | <b>490</b>  | <b>16</b> |
| Leichertshofen | 11          | 0  | 13          | 0  | 11          | 0  | 12          | 0  | 12          | 0  | 12          | 0  | 12          | 0  | <b>12</b>   | <b>0</b>  |
| Hiemenhofen    | 125         | 3  | 129         | 2  | 123         | 3  | 124         | 2  | 124         | 3  | 127         | 3  | 120         | 3  | <b>123</b>  | <b>2</b>  |

### Schülerzahlen Grundschule

| Schuljahr                         | <u>16/17</u> | <u>17/18</u> | <u>18/19</u> | <u>19/20</u> | <u>20/21</u> | <u>21/22</u> | <u>22/23</u> | <u>23/24</u> | <u>24/25</u> |
|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>GS Ruderatshofen</b>           | 49           | 46           | 48           | 63           | 68           | 71           | 67           | 57           | <b>69</b>    |
| <b>SV Aitrang - Ruderatshofen</b> | 120          | 126          | 134          | 131          | 142          | 153          | 151          | 136          | <b>148</b>   |

### Schülerzahlen Mittelschule Biessenhofen

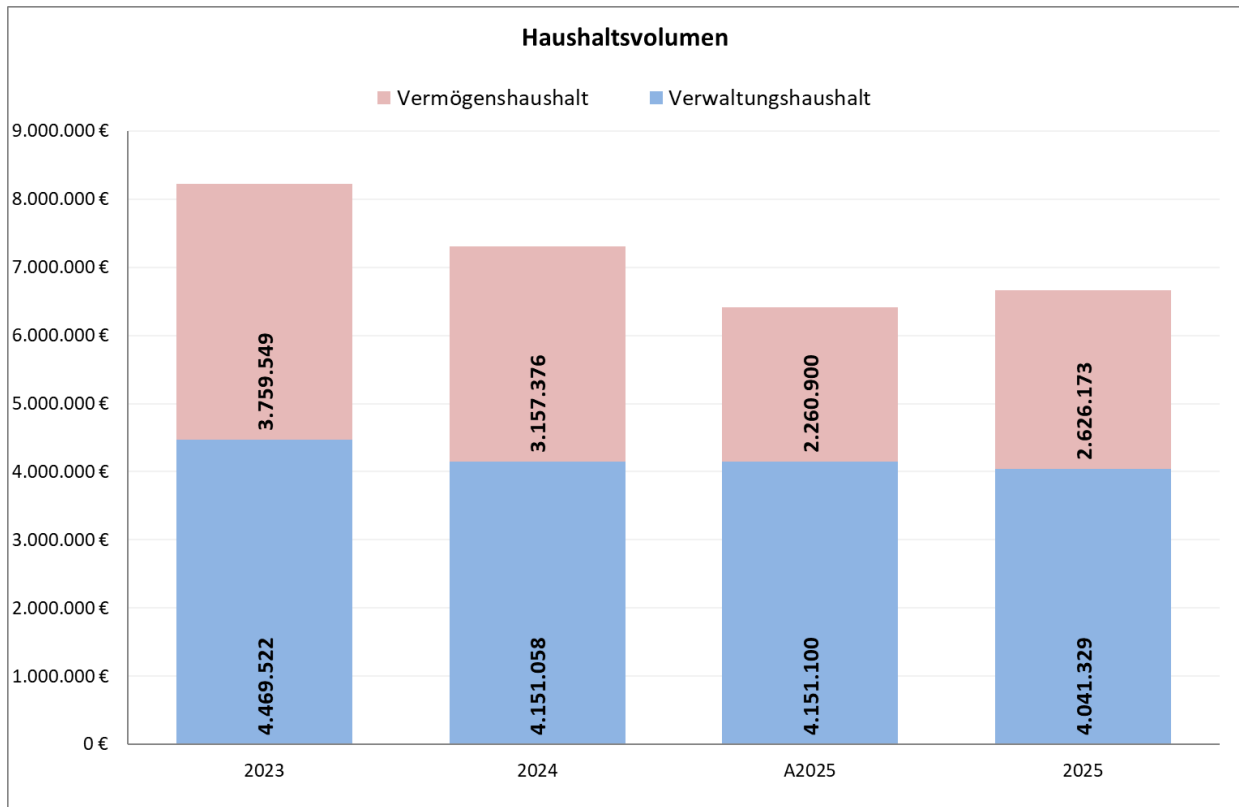
| Schuljahr                     | <u>16/17</u> | <u>17/18</u> | <u>18/19</u> | <u>19/20</u> | <u>20/21</u> | <u>21/22</u> | <u>22/23</u> | <u>23/24</u> | <u>24/25</u> |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Gemeinde Ruderatshofen</b> | 20           | 22           | 17           | 16           | 14           | 10           | 15           | 16           | <b>14</b>    |
| <b>Mittelschule gesamt</b>    | 105          | 97           | 95           | 92           | 98           | 79           | 88           | 101          | <b>94</b>    |

# Haushalt 2025

Der Haushalt der Gemeinde Ruderatshofen spiegelt die Aufgaben der Gemeinde wider. Der Gesamthaushalt im Haushaltsjahr 2025 belief sich auf 6.667.502 €.

Im Verwaltungshaushalt sind alle laufenden Einnahmen (Steuern, Gebühren, Mieten etc.) und alle laufenden Ausgaben (Personal, Verwaltungs- und Betriebskosten, Kreis und Gewerbesteuerumlage etc.) enthalten. Der Vermögenshaushalt enthält alle Investitionen insbesondere Baumaßnahmen, Erwerb von Grundstücken und die Tilgung von Krediten sowie alle Einnahmen für diese Investitionen (Zuschüsse für Baumaßnahmen, Beiträge, Kreditaufnahmen etc.).

## Haushaltsvolumen



## Relevante Einnahmen / Ausgaben im Verwaltungshaushalt

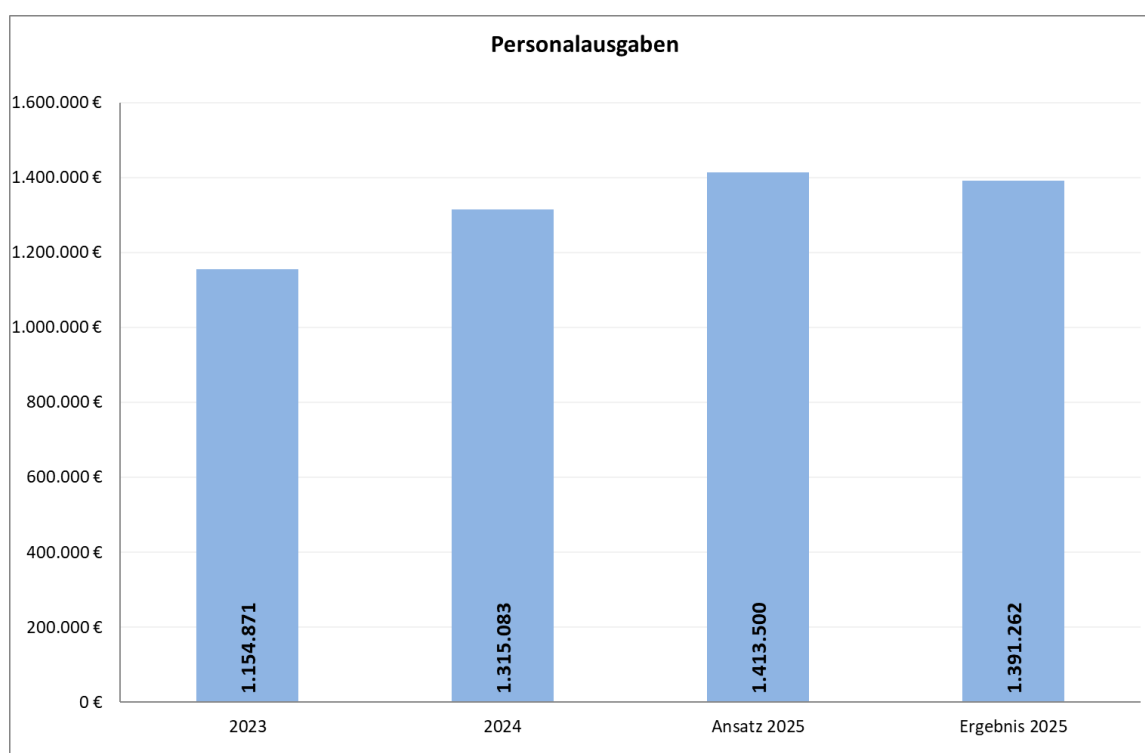
| Einnahmen                       |           | Ausgaben                                                      |           |
|---------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Grundsteuer A (Ldw/Fo)          | 31.601    | Personalausgaben                                              | 1.391.262 |
| Grundsteuer B (Grundvermögen)   | 290.164   | Unterhalt/Bewirtschaftung der Gebäude, Grundstücke, Fahrzeuge | 344.171   |
| Gewerbesteuer                   | 607.712   | Verwaltungs- u. Betriebsaufwand                               | 364.376   |
| Schlüsselzuweisung              | 7.372     | Schulverbandsumlagen                                          | 87.071    |
| Anteil Einkommensteuer          | 1.549.047 | Zinsen                                                        | 2.980     |
| Verwaltung- /Benutzungsgebühren | 497.367   | Gewerbesteuerumlage                                           | 48.454    |
| Mieten / Pachten                | 31.897    | Kreisumlage                                                   | 1.272.664 |
| Anteil a.d. Umsatzsteuer        | 101.566   | Abwasserverbandsumlage                                        | 125.818   |
| Zuweisungen                     | 429.935   | Verwaltungsumlagen VG                                         | 268.464   |
| Einkommensst.Ersatz             | 105.647   | Zuführungen zum Vermögenshaushalt                             | 81.003    |
| Konzessionsabgabe               | 34.797    | Kita-Gastbeiträge                                             | 19.022    |

## Relevante Einnahmen/ Ausgaben im Vermögenshaushalt

| Einnahmen                                          |           | Ausgaben                                      |           |
|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|-----------|
| Entnahme aus der Rücklage (Sollüberschuss Vorjahr) | 2.121.807 | Vermögenserwerb                               | 223.014   |
| Verkauf von Anlagevermögen                         | 150.920   | Baumaßnahmen                                  | 1.290.724 |
| Beiträge                                           | 26.915    | Tilgungen                                     | 70.348    |
| Zuschüsse                                          | 195.608   | Investitionszuweisungen                       | 70.052    |
| Darlehensaufnahme (inkl. Umschuldung)              | 0         | Zuführung zur allg. Rücklage (Sollüberschuss) | 939.680   |

## Personal

|                                       | Stellen 2025 | Stellen 2024 |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| Kindertagesstätte                     | 13,5         | 11,9         |
| Angestellte (Bauhof, Verwaltung usw.) | 5,1          | 5,9          |
| Beamte (BGM's)                        | 1,1          | 1,1          |
| <b>Gesamtstellen</b>                  | <b>18,5</b>  | <b>18,9</b>  |



## Kinderbetreuung

Die geplanten Einnahmen betragen 2025 563.500 €, im Ergebnis wurden 618.645 € erzielt. Die geplanten Ausgaben betragen 2025 1.071.800 €, im Ergebnis wurden 1.083.863 € erzielt. Verschiebungen ergeben sich wegen Personalwechseln bzw. Buchungsänderungen. Der Kostendeckungsgrad betrug 2025 rund 57 %. Im Durchschnitt wurden 99 Kinder betreut (Kiga+Hort) was ein Defizit pro Kind von 4.717 € bedeutet.

## Sport, Erholung, Gesundheit

An allgemeinen Zuschüssen für Vereine wurden insgesamt Zuschüsse in Höhe von 3.160 € gezahlt.

Für die Pflege öffentlicher Grünflächen entstanden Aufwendungen in Höhe von 31.849 €.

## Bau, Wohnungswesen, Verkehr

Für die Arbeit des gemeindlichen Bauhofes, einschließlich Straßenunterhalt, fielen Aufwendungen in Höhe von 69.806 € an. Dem stehen Einnahmen aus Zuweisungen und Kostenersätzen von 28.818 € (Anteil Kfz-Steuer) gegenüber.

Für die Straßenbeleuchtung entstanden für Unterhalt und Energiekosten Aufwendungen in Höhe von 2.169 €.

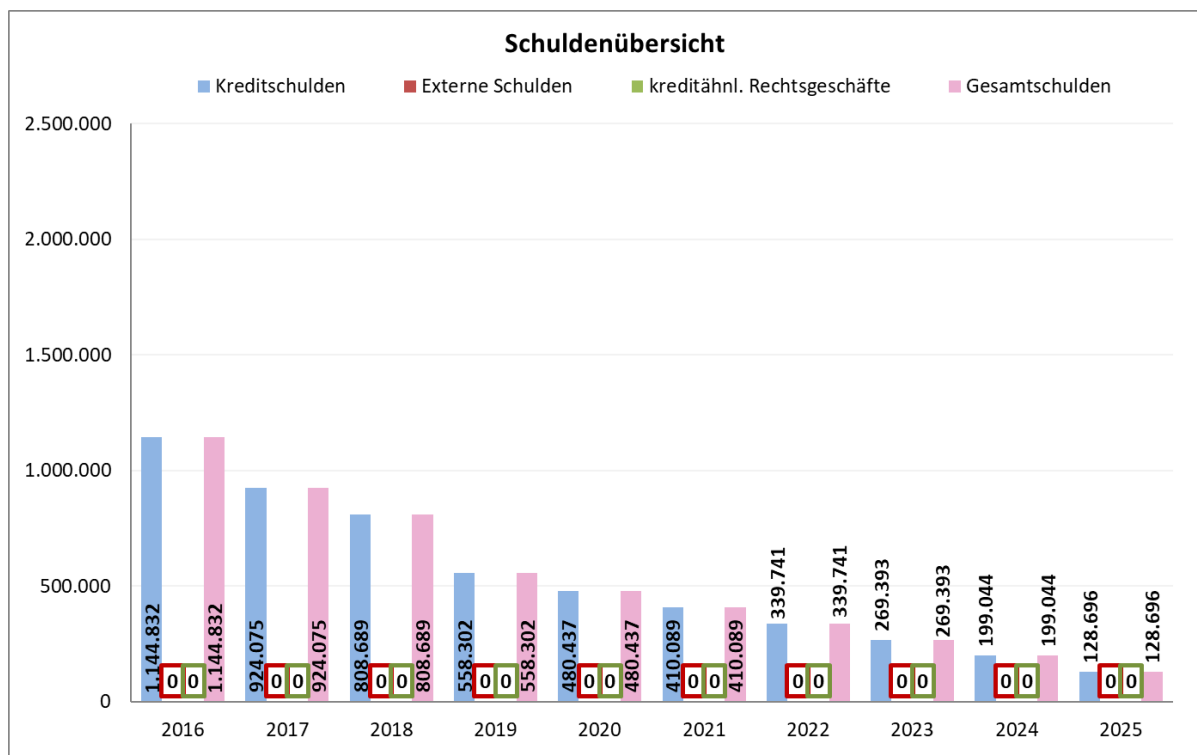
Die Ausgaben für den gemeindlichen Winterdienst betrugen 68.501 €. Für den Winterdienst erhielt die Gemeinde Zuweisungen von 3.310 €.

## Feuerwehr

Die Aufwendungen für den Unterhalt der Feuerwehreinrichtungen inkl. der Fahrzeuge betragen 71.727 €. Dem gegenüber stehen Einnahmen von rd. 2.982 €.

## Schuldenentwicklung

Im Haushaltsjahr 2025 wurden für den Schuldendienst (Zins 2.980 + Tilgung 70.348 €) 73.328 € (Verschuldung 74 € / Einwohner) aufgebracht. Der Landkreisdurchschnitt der pro-Kopf-Verschuldung beträgt 808 € (2024), der Landesdurchschnitt 835 € (2024).



Für das Jahr 2026 sind keine Kreditaufnahmen vorgesehen. Die Kredittilgung (ordentlich und außerordentlich) wird in 2026 voraussichtlich 66.350 € betragen.

## Investitionen

Für Baumaßnahmen entstanden insgesamt Ausgaben von 1.290.724 €. Davon entfielen 1.158.674 € auf Hochbau- und 121.418 € auf Tiefbaumaßnahmen sowie 10.632 € auf Betriebsanlagen.

Größere Investitionsmaßnahmen waren insbesondere:

| Vermögenserwerb       | Baumaßnahmen       |
|-----------------------|--------------------|
| FW Autos und Geräte   | Pfarrhof / Rathaus |
| Wasserversorg. Geräte | Bauhof             |
|                       |                    |
| Betriebsanlagen       |                    |
| Straßenbeleuchtung    |                    |
|                       |                    |